

លេខទី៤២ ឆ្នាំ២០២១ (ថ្ងៃទី១៥ ដល់ ២៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២១)
CRF2021/042 (15 to 28 February 2021)

សង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីវិស័យស្រូវអន្តរកម្មរបស់សង្គម (Rice News Briefing)



ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពផែនទីទីតាំងស្រូវ ដើម្បីជំរុញបង្កើនផលិតកម្ម

Agricultural rice map updated to boost production

Khmer Times: Feb 17, 2021

The Ministry of Agriculture is updating the national rice map to boost the Kingdom's quality and quantity of rice production by providing detailed data about geographic areas. Agriculture Minister Veng Sakhon said recently on his Facebook page that it is necessary to update both the classification and the eco-agricultural map of the rice-growing areas in Cambodia as a basis for building an orientation plan on the implementation of policies and development for rice [\(Read more\)](#)

នាយករដ្ឋមន្ត្រីស្នើឱ្យហ្វីលីពីនបង្កើនការវិនិយោគលើស្រូវអន្តរកម្ម

PM petitions for more Philippine investment in Cambodian rice

Phnom Penh Post: Feb 17, 2021

Prime Minister Hun Sen on February 17 called on the Philippines to invest in Cambodia's rice sector, suggesting they export the commodity back home and to the rest of the world. He made the plea during a courtesy call paid by newly-minted Philippine ambassador to Cambodia Maria Amelita C Aquino at the Peace Palace in Phnom Penh. "The Philippines can invest in Cambodia by financing rice millers, building paddy warehouses and establishing a network to buy paddy for stock and for export to the Philippines," he said, [\(Read more\)](#)



សហគមន៍អឺរ៉ុបទទួលបានការស្នើឱ្យបង្កើនការបញ្ជាទិញផលិតផលកសិកម្ម

EU asked to order more agriculture products

Phnom Penh Post: Feb 17, 2021

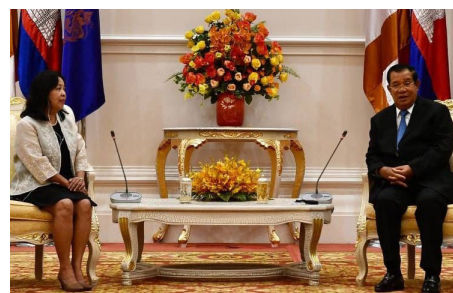
Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries Veng Sakhon on February 16 asked the European Chamber of Commerce in Cambodia (EuroCham) to motivate European companies to ramp up orders of Cambodian agricultural products. This comes in light of unremarkable export figures from the sector, even as the government steps up promotion of the products. The minister's proposal was made during a meeting with newly appointed EuroCham president Tassilo Brinzer, who led a delegation to the ministry. [\(Read more\)](#)

សម្តេចតេជោស្នើសុំឱ្យហ្វីលីពីនទិញអន្តរកម្មជាងសង្កាត់ពលនៃក្រុងភ្នំពេញ

Samdech Techo Hun Sen asked Philippines to buy more rice from Cambodia as a country with potential in region

Kampuchea Thmey: Feb 17, 2021

សម្តេចតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីកម្ពុជា បានថ្លែងស្នើសុំឱ្យហ្វីលីពីនទិញអន្តរកម្មមើលលទ្ធភាព នឹងពិចារណាទិញអង្ករពីកម្ពុជាទៅកាន់ហ្វីលីពីន។ សម្តេចតេជោ មានប្រសាសន៍នៅក្នុងជំនួបពិភាក្សាជាមួយឯកអគ្គរដ្ឋទូតហ្វីលីពីន លោកស្រី ម៉ារ៉ា អាមេលីតា អាគីណូ (Maria Amelita C.Aquino) ប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជានៅព្រឹកថ្ងៃទី ១៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១នេះ នៅមានសន្តិភាព។ [\(Read more\)](#)



សម្តេចតេជោ ស្នើសុំឱ្យហ្វីលីពីនបណ្តាក់ទុនវិនិយោគលើម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងទិន្នន័យស្រូវស្តុកទុកនៅកម្ពុជា

Samdech techo suggested Philippines to invest on rice mills and warehouse storages in Cambodia

Koh Santepheap: Feb 17, 2021

តាមរយៈឯកអគ្គរដ្ឋទូតហ្វីលីពីនថ្មី ប្រចាំនៅកម្ពុជា សម្តេចតេជោ ហ៊ុនសែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីបានស្នើដល់ហ្វីលីពីនធ្វើការវិនិយោគជាម៉ាស៊ីនកិនស្រូវទិញស្រូវស្តុកទុកនៅកម្ពុជា ។ ក្នុងជំនួបជាមួយរដ្ឋមន្ត្រីកិច្ចការក្រៅប្រទេសលោកជំទាវ Maria Amelita C.Aquino ឯកអគ្គរដ្ឋទូតហ្វីលីពីនថ្មីប្រចាំនៅកម្ពុជា នៅមានសន្តិភាព សម្តេចតេជោបានជម្រាបជូនលោកជំទាវ អគ្គរដ្ឋទូតហ្វីលីពីនថា កម្ពុជា យើងមានអង្គរនៅសល់ជាច្រើន ប្រមាណ៦លានតោនក្នុងមួយឆ្នាំ ។ [\(Read more\)](#)

កម្ពុជាចង់ឃើញហ្វីលីពីន ប្រឡូកក្នុងវិស័យស្រូវអន្តរជាតិ
Cambodia wants to see Philippines enter rice sector

Post Khmer: Feb 18, 2021

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានអំពាវនាវឱ្យហ្វីលីពីនបណ្តាក់ទុនវិនិយោគលើវិស័យស្រូវអន្តរជាតិ នៅកម្ពុជាដើម្បីផលិត និងនាំចេញទៅកាន់ប្រទេសខ្លួន និងបណ្តាប្រទេសនានានៅលើពិភពលោក។ លោក ហ៊ុន សែន បានស្នើក្នុងជំនួបជាមួយនឹងលោកស្រី Maria Amelita C. Aquino ឯកអគ្គរដ្ឋទូតហ្វីលីពីនថ្មីប្រចាំនៅកម្ពុជាកាលពីថ្ងៃទី ១៧ កុម្ភៈ នៅទីក្រុងភ្នំពេញ។ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីថ្លែងថា៖ «ហ្វីលីពីនអាចមកដាក់ទុនវិនិយោគនៅកម្ពុជាដើម្បីដាំដុះស្រូវ ការដាក់ទុនលើផ្នែកម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ ការសាងសង់ឃ្នងស្តុកស្រូវ និងបង្កើតជាបណ្តាញទិញស្រូវស្តុកទុក ដើម្បីនាំចេញទៅប្រទេសហ្វីលីពីន»។ [\(Read more\)](#)



កម្ពុជាស្នើឱ្យមានទូទាញការនាំចេញផលិតផលកសិកម្មបន្ថែមទៅកាន់ទីផ្សារសហភាពអឺរ៉ុប
Cambodia requests for export of more Cambodian agricultural products to EU market

Khmer Times: Feb 18, 2021

Cambodia has urged the European Chamber of Commerce in Cambodia (EuroCham) to help boost the export of Cambodian agricultural products to the EU market. The request was made by Veng Sakhon, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries during a meeting in Phnom Penh with Tassilo Brinzer, newly appointed Chairman of EuroCham. The Minister told Brinzer of the progress of Cambodia's agriculture, stressing that despite the COVID-19 crisis, the Kingdom can ensure food security and export of rice, [\(Read more\)](#)

សហព័ន្ធស្រូវអន្តរជាតិយាយថា ការនាំចេញអន្តរជាតិមិនកើនឡើងទេក្នុងត្រីមាសដំបូងនេះ
Rice exports will not increase during first quarter, says federation

Khmer Times: Feb 22, 2021

Cambodian rice exports to international markets in the first quarter of the year are not expected to increase, according to Cambodia Rice Federation (CRF) president, Song Saran. In January, Cambodia exported 34,273 tonnes of rice, valued at \$30.76 million, to 28 countries. This represented a year-on-year decrease of 32.07 percent. Exports in February and March will continue to drop, said Song Saran. "Our rice exports this month and in March will drop further because of global shipping problems" he said, adding that shipping is the main challenge for the sector currently. [\(Read more\)](#)



អន្តរជាតិ (International)



ការងារកសិកម្មនិយាយថា តម្លៃអន្តរជាតិខ្ពស់កំពុងកាត់បន្ថយចំណូលរបស់អ្នកកសិករ
High cost of rice concerns consumers, traders

The Point: Feb 16, 2021

In 2019 a 50kg bag of American rice was sold in The Gambia at D1150. In 2020 the price increased to D1250. While in late January 2021, the price jumped to D1300. In 2020 a 50kg bag of Sadam rice was also sold at 1550. It later increased to D1600 and subsequently, it increased to 1650. However, currently, a 50kg bag of Sadam rice is sold at D1750 in The Gambian market – a situation that is alarming. [\(Read more\)](#)



តម្លៃអន្តរជាតិលើទំនិញនាំចេញខ្ពស់ជាងមុន លើសពី 550 ដុល្លារក្នុងមួយតោន
Rice export price exceeds US\$550 per tonne

VOV: Feb 17, 2021

VOV.VN - The nation's rice export price in January stood at US\$551.7 per tonne, representing a year-on-year rise of 15.4%, according to the General Department of Vietnam Customs. Most notably, the country exported 348,000 tonnes of rice worth US\$192 million in January, a decline of 15.4% in volume and 2.4% in turnover compared to last year's corresponding period. [\(Read more\)](#)



បញ្ហាកូវីដ១៩ផ្តល់សម្ពាធដល់ជម្លូន ក្នុងការបើកស្តុកអន្តរជាតិសម្រាប់ការធ្វើសប្បុរសធម៌
Pandemic puts pressure on Japan to open up rice stockpile to charities

Japan Today: Feb 03, 2021

TOKYO (Thomson Reuters Foundation) - When Ayumi lost her part-time job at a restaurant last summer, she ended up relying on rice and pre-packaged fare delivered once a month by a food bank to her college campus in Tokyo.

"I cut my meals to once a day, in mid-afternoon," the 22-year-old said. "Many friends were in the same boat – they worked at eateries that were hit because of the coronavirus." [\(Read more\)](#)



ការនាំចេញអន្តរជាតិរបស់ឥណ្ឌាបានកើនឡើង នៅពេលកំពុងដំឡើងចំណុះបើកបន្ថែម
India rice exports pick up as additional port opened

Reuters: Feb 18, 2021

(Reuters) - Indian rice exports gained momentum this week after an additional port was opened in the country's biggest rice-handling facility, potentially easing congestion. Waiting periods at the Kakinada Anchorage Port had reached up to four weeks, compared with about a week normally, because of congestion at the port. [\(Read more\)](#)



BACCបានចំណាយជាង ៣៧០ លានបាត សម្រាប់បំណុលដែលស្ថិតក្នុងការប្រឆាំងនឹងការខ្វះខាតស្រូវ ប្រចាំឆ្នាំនេះស្រាប់ ២០២០
BAAC paid out over 370 million baht for liabilities under the annual rice cultivation insurance scheme in 2020

Bangkok Post: Feb 18, 2021

The Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives (BAAC) has paid the insurance claims of farmers participating in the Rice Insurance Scheme 2020, totalling 370 million baht. The initiative aims to ease damage and mitigate production risks for over 32,000 farmers, covering 310,000 rai of farmland. [\(Read more\)](#)



เคียงคุ้งค้ำประบาท



ទស្សនវិស័យដ៏ឆ្លាតវៃសម្រាប់ការនាំចេញអន្តរជាតិស្រូវ ២០២១
Bright outlook for rice exports in 2021: Insider

VN Explorer: Feb 19, 2021

Hanoi (VNA) - This year's rice exports will not only sustain the value growth seen in 2020 but also increase in volume, a leader from major rice exporter - the Trung An Hi-tech Farming JSC - has said. Vietnam exported 6.15 million tonnes of rice worth 3.07 billion USD in 2020, down 3.5 percent in volume but up 9.3 percent in value year-on-year, according to the Ministry of Agriculture and Rural Development. [\(Read more\)](#)





ឆ្នាំ២០២០ ការនាំចូលអន្តរជាតិរបស់ហ្វីលីពីនធ្លាក់ចុះ ៣៤% និងទាបបំផុតក្នុងរយៈពេល៣ឆ្នាំ

ហ្វីលីពីន (Philippines)

PHL rice imports fall 34% to 3-year low in 2020-PSA

Business Mirror: Feb 22, 2021

PSA data showed that Vietnam remained as the country's top source of imported rice. Rice imports from Vietnam, which accounted for 85 percent of total volume last year, reached 1.768 MMT, 22.35 percent lower than the 2.277 MMT in 2019, based on PSA data.

Myanmar overtook Thailand last year as the second-top rice exporter to the Philippines as it accounted for 7.66 percent of total imports last year, according to PSA data. The Philippines imported 158,073.648 MT of rice from Myanmar last year, which was 31 percent lower than the 228,913.384 MT recorded imports in 2019, PSA data showed. [\(Read more\)](#)

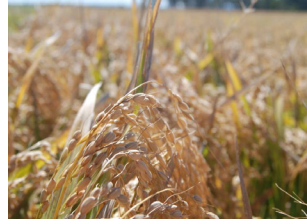


អូស្ត្រាលី (Australia)

SunRice បញ្ឈប់ដំណើរការខ្សែសង្វាក់មួយចំនួន ដោយសារតែអស់ស្តុកអង្ករក្នុងស្រុក

SunRice stops some processing lines as local rice stocks run out

Farm online: Feb 22, 2021



SunRice says it is temporarily ceasing processing and packing some of its domestic lines as stocks of Australian-grown rice dwindle dangerously low in the lead up to a much needed harvest boost. Despite a difficult summer of unseasonably cool growing conditions, the national marketer and processor is expecting a big improvement in stocks will start building in the [\(Read more\)](#)



ហ្វីលីពីន (Philippines)

រាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវបានទាញឱ្យពិនិត្យឡើងវិញច្បាប់ចម្រើនតម្លៃអង្ករ

Government urged to revisit Rice Tariffication Law

Phil Star: Feb 23, 2021



MANILA, Philippines — The government should review the Rice Tariffication Law (RTL) as both farmers and consumers are still not feeling its benefits nearly two years after its implementation, a farmers' group said. In an analysis paper, the Federation of Free Farmers (FFF) said RTL has grossly failed to deliver on its promises, emphasizing that the only winners of [\(Read more\)](#)



វៀតណាម (Vietnam)

កសិករត្រូវបានលើកឡើងឱ្យប្រើប្រាស់ការអនុវត្តបច្ចេកវិទ្យាខ្ពស់សម្រាប់ធានាជោគជ័យនៃខ្សែសង្វាក់តម្លៃសកល

Farmers urged to use high-tech practices to enter global value chains

Vietnam News: Feb 25, 2021



HCM CITY — Farming households in the Cùu Long (Mekong) Delta need to apply high-tech practices to develop value-added agricultural products that can enter global value chains, Lê Minh Hoan, deputy minister of Agriculture and Rural Development, has said. Hoan said it was vital to offer incentives and loans to farmers who use sustainable and climate-friendly [\(Read more\)](#)

ព្រឹត្តិការណ៍/សកម្មភាពប្រចាំសប្តាហ៍

Event/ Activity



កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការទីផ្សារនិងដំណើរការនាំចេញ ស្វែងរកយន្តការពង្រីកការនាំចេញទៅកាន់ទីផ្សារប្រទេសចិន

Marketing and Export Promotion Executive Committee Meeting to Find Mechanisms to push of Exports to China

នារសៀលថ្ងៃទី១៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២១ សហព័ន្ធស្រូវអង្គរកម្ពុជា (ស.អ.ក) បានបើកកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការទីផ្សារនិងដំណើរការនាំចេញ ដឹកនាំ ដោយ **លោកស្រី គឹម ស្រីវិគ្គ** អនុប្រធានប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្គរ និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការដើម្បីប្រមូលធាតុចូល ពិភាក្សាពីបញ្ហាប្រឈមនានា លើកិច្ចការទីផ្សារ ជាពិសេសដើម្បីស្វែងរកនូវដំណោះស្រាយ និងសំណូមពរនានា ក្នុងការដំណើរការនាំចេញទៅប្រទេសចិន ក្រោមការចូលរួមពីសមាជិកស.អ.ក និងជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការទីផ្សារ ដែលជាក្រុមហ៊ុននាំចេញ រោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន និងក្រុមហ៊ុនត្រួតពិនិត្យគុណភាពចំនួន២០រូប។



Click here for English Version: [Marketing and Export Promotion Executive Committee Meeting to Find Mechanisms for Expansion of Exports to China](#)

ជាលទ្ធផល កិច្ចប្រជុំប្រមូលនូវធាតុចូលសំខាន់ៗ និងមានខ្លឹមសារជាច្រើនពីអ្នកចូលរួមទាំងអស់ ទាក់ទងទៅនឹងការងារទីផ្សារ ជាពិសេសទីផ្សារប្រទេសចិនតែម្តង ហើយកិច្ចប្រជុំបញ្ចប់ ទៅនៅវេលាម៉ោង៤រសៀល ក្រោមបរិយាកាសរីករាយ និងកក់ក្តៅ។

តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអន្តរជាតិ (Paddy price & FOB Price)

តម្លៃស្រូវ នៅទីផ្សារស្រូវ ខេត្តកំពង់ចាម
តាមបណ្តាខេត្តមួយចំនួន
ថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២១

ខេត្ត	ស្រូវ	ស្រូវ	ស្រូវ	កម្រិត/អ៊ែម	ផ្សេងៗ
កំពង់ចាម	បាយ			1050-1060	
កំពង់ធំ	កំពង់ស្វាយ			1010-1030	
	បាយណ៍	1150-1200		1010-1030	
សៀមរាប	ស្រូវ			1010-1040	
	ដីក្រុង			1040-1050	
បន្ទាយមានជ័យ	ប្រាសាទបាគង			950-1000	
	ពួក	1150-1180		950-1000	
បាត់ដំបង	ព្រះនេត្រព្រះមង្គលបុរី			950-1000	
		1170-1220		900-960	
ពោធិ៍សាត់	សង្កែ			1180-1200	
	បវេល	1200-1220			
កំពង់ឆ្នាំង	ក្រគរ			1150-1170	
	កំពង់លែង			960-980	
	កំពង់ត្រឡាច			1010-1050	
តាកែវ	លេបៀរ			1010-1030	1080-1090
	អង្គបុរី			1040-1060	
ស្វាយរៀង	កោះអណ្តែត			1060-1080	1030-1050
	កំពង់រោទិ៍			1100-1110	
ព្រៃវែង	បាភ្នំ			1100-1110	
	ពាមជ័រ			1100-1120	
កណ្តាល	ល្វាឯម			1080-1100	

សហព័ន្ធស្រូវអន្តរជាតិ
Cambodia Rice Federation

តម្លៃអន្តរជាតិ FOB Price
as of 22 February 2021

Rice Varieties	Rice Standard (Price USD/ MT)
Jasmine Rice (Malys Angkor)	830
Standard Fragrant Rice SKO	770
White Rice Premium (Soft cooking)	580
Parboiled Rice	N/A
Organic Parboiled Rice (Premium Quality)	990
Organic White Rice (Premium Quality)	920
Organic Jasmine (Malys Angkor)	1380
Organic Brown Jasmine (Premium Quality)	1350

Source : Cambodian Exporters and Millers
 Note: Price Fluctuation : +/- 2%







សហព័ន្ធស្រូវអន្តរជាតិ (Cambodia Rice Federation)

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (Chairman)
 លោក ឧកញ៉ា ហ៊ុន ឡាក់ (Oknha Hun Lak)

ប្រធានសហព័ន្ធ (President)
 លោក ឧកញ៉ា សុង សារ៉ន (Okhna Song Saran)

អគ្គលេខាធិការ (Secretary General)
 លោក លន់ យ៉េង (Mr. Lun Yeng)

រៀបរៀងដោយ (Prepared by)
 កញ្ញា សន ឆរីតី - មន្ត្រីសម្របសម្រួលទំនាក់ទំនង
 (Ms. Sorn Chhorvyvatey - Communication Coordinator)

-  +855 23 559 8999
-  www.facebook.com/cambodiaricefederation
-  info@crf.org.kh
-  twitter.com/RiceCrF
-  www.crf.org.kh
-  [សហព័ន្ធស្រូវអន្តរជាតិ Cambodia Rice Federation](#)

